

31989L0677

30.12.1989

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

L 398/19

NÕUKOGU DIREKTIIV,

21. detsember 1989,

millega kaheksandat korda muudetakse direktiivi 76/769/EMÜ liikmesriikide õigus- ja haldusnormide ühtlustamise kohta seoses teatavate ohtlike ainete ja valmististe turustamise ja kasutamise piirangutega

(89/677/EMÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Majandusühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 100a,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut, ⁽¹⁾

võttes arvesse Euroopa Parlamendi arvamust, ⁽²⁾

võttes arvesse majandus- ja sotsiaalkomitee arvamust ⁽³⁾

ning arvestades, et:

tuleb vastu võtta meetmed siseturu järkjärguliseks rajamiseks perioodil kuni 31. detsembrini 1992; siseturg hõlmab sisepiirideta ala, kus on tagatud kaupade, isikute, teenuste ja kapitali vaba liikumine;

hoolimata keelust turustada teatavaid valgusefektide tekitamiseks ette nähtud iluesemeid, mille hulka kuuluvad klaasanumad ohtlike vedelikega, mis on määratletud direktiivis 67/548/EMÜ, ⁽⁴⁾ mida on viimati muudetud direktiiviga 86/431/EMÜ, ⁽⁵⁾ turustatakse ikkagi sama ohtlikke esemeid, mis on ette nähtud kasutamiseks ühe või mitme osalejaga mängudes ning millel on mõnikord kaunistuslik otstarve;

tuleks läbi vaadata valmististe, sealhulgas vana õli PCB/PCT sisaldus (0,01 % massist – 100 miljondikku); nõukogu 22. detsembri 1986. aasta direktiiviga 87/101/EMÜ, millega muudetakse direktiivi 75/439/EMÜ õljäätmete kõrvaldamise kohta, ⁽⁶⁾ seati selle sisalduse määraks 0,005 % massist;

benseen (CASi nr 71-34-2) on mürgine aine, mis tõenäoliselt mõjutab kesknärvi- ja vereloomesüsteemi ning põhjustab vähktõbe, eriti leukeemiat; see aine on direktiivis 67/548/EMÜ liigitatud I kategooria kantserogeeniks; ILO (Rahvusvahelise

Tööorganisatsiooni) konventsioonis nr 136 ning ILO soovitusel nr 144 on sätted kaitseks benseenist tulenevate ohtude eest;

järgmised ained: 2-naftüülamiin (CASi nr 91-59-8), 4-nitrodifenüül (CASi nr 92-93-3), 4-aminodifenüül (CASi nr 92-67-1) ning bensidiin (CASi nr 92-87-5) võivad põhjustada vähktõbe, eriti kuseelundkonna vähktõbe; need ained on direktiivis 67/548/EMÜ liigitatud I kategooria kantserogeenideks; ehkki neid toodetakse ühenduses praegu ainult minimaalsetes kogustes ja järelevalve all üksnes uuringute eesmärgil, võivad need siiski esineda lisanditena muudes ainetes või valmististes;

nende ainete kontsentratsiooni ülempiiri ja kasutamise ülempiiri sätestamine, välja arvatud üksnes töökohtade suhtes kohaldatavates erimeetmetes, aitaks ära hoida vähktõve esinemist töökohtades ning kaitsta tarbijaid;

pliiühendid üldiselt, eriti aga maos kiiresti lahustuvad pliiisoolad on tervisele kahjulikud; sedalaadi ühendeid kasutatakse jätkuvalt pigmendina teatavates kaunistusotstarbelistes värvides; nende kasutamist sellistel juhtudel tuleks reguleerida; ILO konventsioon nr 13 reguleerib pliivalge pigmendi kasutamist värvimistöodel;

teatavad mädanemisvastased valmistised, mida kantakse kaitsekihina laevakeredele ja/või allveeseadmetele, avaldavad teatavate keemiliste ühendite, eriti arseeni-, elavhõbeda- ja tinaihendite kasutamise tõttu kahjulikku mõju vees elavatele organismidele; selleks et keskkonda paremini kaitsta, tuleks reguleerida selliste ühendite kasutamist sedalaadi valmististes;

⁽¹⁾ EÜT C 43, 16.2.1988, lk 9.

⁽²⁾ EÜT C 96, 17.4.1989, lk 190 ja EÜT C 256, 9.10.1989, lk 70.

⁽³⁾ EÜT C 175, 4.7.1988, lk 10 ja EÜT C 337, 31.12.1987, lk 7.

⁽⁴⁾ EÜT 196, 16.8.1967, lk 1.

⁽⁵⁾ EÜT L 247, 1.9.1986, lk 1.

⁽⁶⁾ EÜT L 42, 12.2.1987, lk 43.

mitte ainult di- μ -okso-di-n-butüültahtahüdrosüboraan ($C_8H_{19}BO_3Sn_9$, CASi nr 75113-37-0), vaid ka selle lagusaadused on ohtlikud inimesele ja keskkonnale, eriti veekeskkonnale; nende ainete kasutamist tuleks reguleerida;

teatavate liikmesriikide poolt eespool osutatud ainete või neid sisaldavate valmististe kasutamise või turustamise suhtes juba vastu võetud piirangutel on otsene mõju siseturu rajamisele ja toimimisele; sellepärast on vaja ühtlustada liikmesriikide seadusandlikke sätteid selles valdkonnas ning sellest tulenevalt muuta I lisa direktiivis 76/769/EMÜ, ⁽¹⁾ mida on viimati muudetud direktiiviga 85/610/EMÜ; ⁽²⁾

käesolev direktiiv ei mõjuta olemasolevaid ühenduse õigusakte, mis on seotud liikmesriikide poolt võimalike rangemate piirangute vastuvõtmisega kõnealuste ainete ja valmististe töökohtades kasutamise suhtes,

⁽¹⁾ EÜT L 262, 27.9.1976, lk 201.

⁽²⁾ EÜT L 375, 31.12.1985, lk 1.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

Artikkel 1

Direktiivi 76/769/EMÜ I lisa muudetakse järgmiselt:

- 1) vasakpoolses veerus asendatakse punkti 1 kolmandas taandes tekst "0,01 %" tekstiga "0,005 %";
- 2) punkt 3 asendatakse järgmisega:

"3. Vedelad ained või valmistised, mida peetakse ohtlikuks vastavalt artikli 2 lõikele 2 ning VI lisa II.D osas esitatud kriteeriumidele nõukogu 27. juuni 1967. aasta direktiivis 67/548/EMÜ ohtlike ainete liigitamist, pakendamist ja märgistamist käsitlevate õigus- ja haldusnormide ühtlustamise kohta, ⁽¹⁾ mida on viimati muudetud direktiiviga 86/431/EMÜ. ⁽²⁾

Ei tohi kasutada:

- iluesemetes, mis on ette nähtud valguse või värviefektide andmiseks eri faaside abil, näiteks kaunistusliku otstarbega lampides ja tuhatsoosides,
- triki- ja naljavahendites,
- ühele või mitmele osalejale ette nähtud mängudes või sellisteks mängudeks kasutatavates esemetes, isegi kui need on kaunistuseks.

⁽¹⁾ EÜT 196, 16.8.1967, lk 1.

⁽²⁾ EÜT L 247, 1.9.1986, lk 1.;"

- 3) punkti 5 (bensen) lisatakse parempoolses veerus järgmine tekst:

"Ei ole lubatud turustatavate ainete või valmististe puhul kontsentratsioonides, mis ületavad 0,1 % massist.

Seda sätet ei kohaldata siiski:

- a) direktiiviga 85/210/EMÜ hõlmatud mootorikütuste suhtes;
- b) ainete ja valmististe suhtes, mis on ette nähtud kasutamiseks tööstuslikes protsessides, mis ei võimalda benseeni sattumist keskkonda suuremates kogustes kui on ette nähtud olemasolevate õigusaktidega;
- c) direktiividega 75/442/EMÜ ⁽¹⁾ ja 78/319/EMÜ ⁽²⁾ hõlmatud jäätmete suhtes.

⁽¹⁾ EÜT L 194, 25.7.1975, lk 39.

⁽²⁾ EÜT L 84, 31.3.1978, lk 43.;"

- 4) lisatakse järgmised punktid:

"13. 2-naftüülamiin
(CASI nr 91-59-8)
ja selle soolad

Ei tohi kasutada turustatavate ainete ja valmististe puhul kontsentratsioonides, mis ületavad 0,1 % massist.

14. Bensidiin
(CASi nr 92-87-5)
ja selle soolad
- Seda sätet ei kohaldata siiski direktiividega 75/442/EMÜ ja 78/319/EMÜ hõlmatud jäätmete suhtes, mis sisaldavad ühte või mitut sellist ainet.
15. 4-nitrobifenüül
(CASi nr 92-93-3)
16. 4-aminobifenüül
(CASi nr 92-67-1)
ja selle soolad
- Selliseid aineid ega valmistisi ei tohi müüa elanikkonnale. Selliste valmististe pakendil peab olema loetavalt ja kustutatamatult järgmine märg:
- “Ainult erialaseks kasutamiseks.”, ilma et see piiraks ohtlike ainete ja valmististe liigitamist, pakendamist ja märgistamist käsitlevate muude ühenduse sätete kohaldamist.
17. Pliikarbonaadid:
- neutraalne veevaba karbonaat
 Pb CO_3
(CASi nr 598-63-0)
 - tri-plii-bis(karbonaat)-dihüdroksiid
 $2\text{Pb CO}_3 \cdot \text{Pb(OH)}_2$
(CASi nr 1319-46-6)
- Ei tohi kasutada värvina tarvitamiseks ette nähtud ainete ja valmististe koostisosana, välja arvatud kunstiteoste ning ajalooliste hoonete ja nende interjöörü restaureerimiseks ja hoolduseks, kui liikmesriigid soovivad seda oma territooriumil lubada, vastavalt ILO konventsioonile nr 13 pliivalge pigmendi kasutamise kohta värvides.
18. Pliisulfaadid
- PbSO_4 (1: 1)
(CASi nr 7446-14-2)
 - Pb_xSO_4
(CASi nr 15739-80-7)
- Ei tohi kasutada värvina tarvitamiseks ette nähtud ainete ja valmististe koostisosana, välja arvatud kunstiteoste ning ajalooliste hoonete ja nende interjöörü restaureerimiseks ja hoolduseks, kui liikmesriigid soovivad seda oma territooriumil lubada, vastavalt ILO konventsioonile nr 13 pliivalge pigmendi kasutamise kohta värvides.
19. Elavhõbedaühendid
- Ei tohi kasutada selliste ainetena ega valmististe koostisosana, mida tarvitatakse:
- a) vältimaks:
 - laevakerede,
 - puuride, ujukite, võrkude ning muude kala-, karbi- või vähikasvatuseadeldiste või -varustuse,
 - täielikult või osaliselt vee alla paigutatavate seadeldiste või seadmete lagunemist mikroorganismide, taimede või loomade toimel;
 - b) puidu kaitseks;
 - c) kauakestvate tööstustekstiilide ning nende tootmiseks ette nähtud lõngade immutamiseks;

- d) tööstusvete käitlemiseks, olenemata nende kasutusviisist.

20. Arseeniühendid

1. Ei tohi kasutada selliste ainetena ega valmististe koostisosana, mida tarvitatakse:

a) vältimaks:

- laevakerede,
- puuride, ujukite, võrkude ning muude kala-, karbi- või vähikasvatusseadeldiste või -varustuse,
- täielikult või osaliselt vee alla paigutatavate seadeldiste või seadmete lagunemist mikroorganismide, taimede või loomade toimel;

b) puidu kaitseks.

Sel juhul ei kehti keeld CCA-tüüpi (vask-kroom–arsen) anorgaaniliste soolade lahuste suhtes, mida kasutatakse tööstuslikes paigaldistes, kus puitu vaakumi või rõhu abil immutatakse.

Lisaks sellele võivad liikmesriigid lubada oma territooriumil kasutada DFA-tüüpi (dinitrofenool–fluor–arsen) valmistisi, mis on ette nähtud elektrikaableid hoidvate juba paigaldatud puitpostide kohapealseks taastöötamiseks. Selliseid valmistisi peavad kasutama spetsialistid, rakendades vaakumit või rõhku.

2. Ei tohi kasutada tööstusvete käitlemiseks, olenemata nende kasutusviisist.

21. Tinaorgaanilised ühendid

1. Ei tohi kasutada selliste ainetena ega valmististe koostisosana, mida tarvitatakse vältimaks:

- a) vastavalt ISO 8666 määratlusele vähem kui 25meetrise kogupikkusega laevakerede;
- b) puuride, ujukite, võrkude ning muude kala-, karbi- või vähikasvatusseadeldiste või -varustuse;
- c) täielikult või osaliselt vee alla paigutatavate seadeldiste või seadmete lagunemist mikroorganismide, taimede või loomade toimel.

Selliseid ained ja valmistisi:

- võidakse turustada üksnes 20liitrites või suurema mahutavusega pakendites,
- ei tohi müüa elanikkonnale, vaid ainult erialastele kasutajatele.

Selliste valmististe pakendil peab olema loetavalt ja kustutatamatult järgmine märg:

“Mitte kasutada vähem kui 25meetrise kogupikkusega paatide ega kala-, karbi- või vähikasvatuseaeldiste ja -varustuse jaoks.”

“Ainult erialaseks kasutamiseks.”, ilma et see piiraks ohtlike ainete ja valmististe liigitamist, pakendamist ja märgistamist käsitlevate muude ühenduse sätete kohaldamist.

2. Ei tohi kasutada tööstusvete käitlemiseks, olenemata nende kasutusviisist.

22. di- μ -okso-di-n-butüülinahüdrosüboraan
($C_8H_{19}BO_3Sn_9$,
CASi nr 75113-37-0)
(DBB)

Kontsentratsioonid, mis turustatavates ainetes ja valmististe koostisosades ületavad 0,1 %, on keelatud. Seda sätet ei kohaldata selle aine (DBB) või seda sisaldavate valmististe suhtes, kui need on ette nähtud üksnes tegemaks selliseid valmistooteid, milles selle aine kontsentratsioon ei ületa 0,1 %.”

Artikkel 2

1. Liikmesriigid jõustavad käesoleva direktiivi täitmiseks vajalikud õigus- ja haldusnormid hiljemalt 18 kuu möödudes selle direktiivi vastuvõtmise kuupäevast. Liikmesriigid teatavad sellest viivitamata komisjonile.
2. Hiljemalt 18 kuu möödudes käesoleva direktiivi vastuvõtmisest edastavad liikmesriigid komisjonile käesoleva direktiiviga reguleeritavas valdkonnas nende poolt vastuvõetud siseriiklike õigusnormide teksti.

Artikkel 3

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 21. detsember 1989

Nõukogu nimel
eesistuja
E. CRESSON